

GREEN APPLE



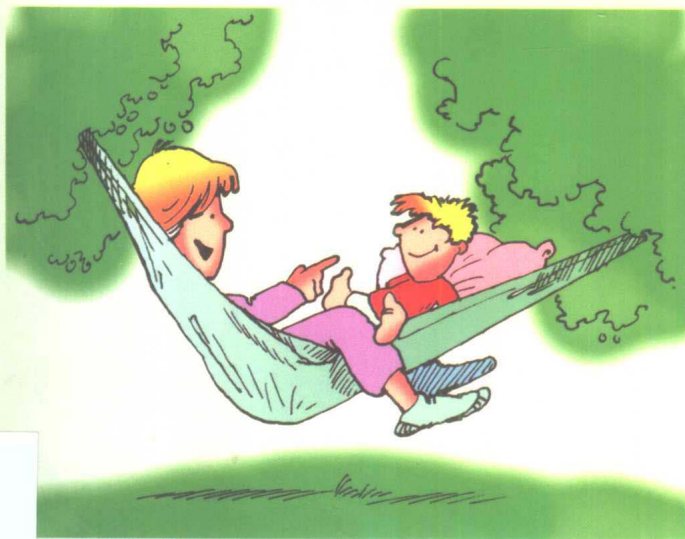
青 苹 果 丛 书
SERIES OF BOOK

(德) 阿尔穆特·巴特尔著
高年生 高晞 杨恒达译

快乐 伴孩子

爸爸、妈妈、孩子——游戏开始

成长



新华出版社

GREEN APPLE



青

苹

果

丛

书

SERIES OF BOOK

(德) 阿尔穆特·巴特尔著
高年生 高晞 杨恒达译

快乐 伴孩子成长

爸爸、妈妈、孩子——游戏开始

新华出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

伴孩子快乐成长：爸爸、妈妈、孩子——游戏开始/
(德) 巴特尔著；高年生等译．—北京：新华出版社，
2001.1

(青苹果丛书)

ISBN 7 - 5011 - 5097 - 4

I . 伴… II . ①巴…②高… III . 游戏 IV . G898

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 80333 号

京权图字：01—2000—2166

京权图字：01—2000—2169

111 lustigs Spiele Für Draußen

Copyright © 1996 by Kösel—Verlag GmbH & Co., München

111 Klitzekleine Spiele Für Drinnen

Copyright © 1996 by Kösel—Verlag GmbH & Co., München

Chinese translation copyright © 2001 by Xinhua Publishing House

中文专有权属新华出版社

伴孩子快乐成长

——爸爸、妈妈、孩子，游戏开始

[德] 阿尔穆特·巴特尔 著

高年生 高晞 杨恒达 译

*

新华出版社出版发行

(北京宣武门西大街 57 号 邮编：100803)

新华书店经销

新华出版社激光照排中心照排

新华出版社印刷厂印刷

*

850 × 1168 毫米 32 开本 6.125 印张 106 千字

2001 年 1 月第一版 2001 年 1 月北京第一次印刷

ISBN 7 - 5011 - 5097 - 4/G·1869 定价：12.00 元

目 录

室内家庭游戏	(1)
有这等事！令人惊奇的游戏	(17)
记性游戏	(27)
星期日游戏	(37)
涂抹的乐趣	(47)
我感到穷极无聊	(57)
厨房小活动	(77)
安眠小游戏	(85)
室外有趣游戏	(93)
现在很热闹	(105)
天气晴朗时的游戏	(121)
星期天的娱乐	(137)
去儿童游戏场玩	(147)
寻找大自然的踪迹	(161)
冬天里游戏	(181)
后 记	(192)

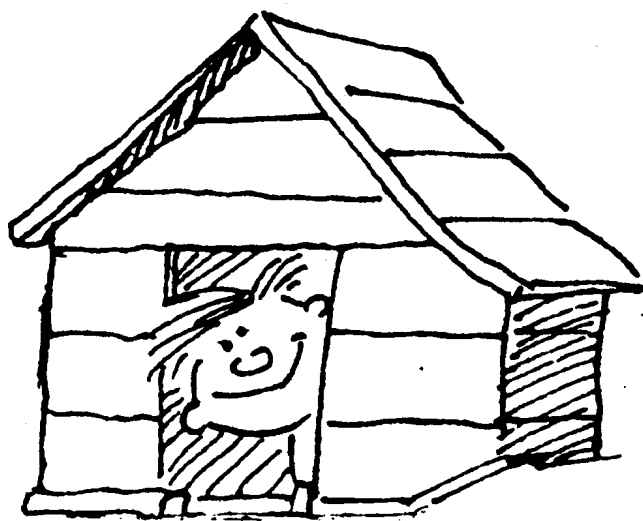
目

录

*

1

室内家庭游戏





家 谱

看自己的家谱会使人产生一种奇妙的感觉：为了生出我来，竟需要这么多人！

和孩子一起先搞出一个正好把祖父母和外祖父母包括在内的小家谱。在家谱上贴上“祖宗”的照片，家谱就会变得鲜明生动。

可以远眺的窗子

当全家在一起的时候，最好由一个大人开始这场游戏。

他心不在焉地从屋子随便哪一扇窗户向外“望”并叙述他都能看到什么。比如：“从这扇窗户向外望，我看见一棵针叶树、费利的自行车、几块石板、一块草地，上面有许多雏菊……”

谁首先猜到讲述者是从哪一扇窗户向外望的？

注意

“闭上眼睛！”当孩子闭紧眼睛的时候，你向他提出问题，例如：

“我的毛衣是什么颜色？”





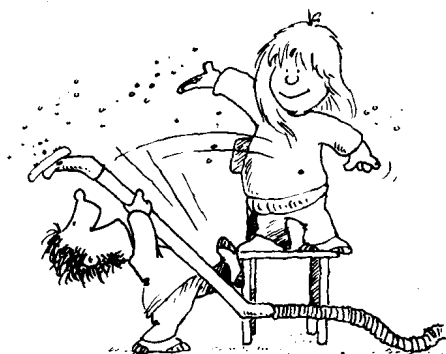
“我穿的是什么鞋？”

你会对种种回答感到吃惊！

但等着瞧吧！也许你的孩子会以其人之道还治其人之身，向你提问！这时你就会发现，一个人对他周围的环境的观察是多么不仔细。

有时候你同你的孩子交换角色几分钟甚或一小时！这种体验能使人更好地了解别人。

下雪了



一个小孩子得到一把用打孔机打出的五彩纸屑，扮作“雪神”站在椅子上。现在他先后把一个或多个“雪片”高高抛到空中，让吸尘的姐姐或哥哥在“雪片”落地以前用吸尘器把它吸入。这会叫俩人以及所有的旁



观者都很开心！

熊 穴

一张桌子蒙上一条够到地的大桌布就变成了熊穴。一名游戏者扮作熊坐在洞里窥伺着牺牲品，所有其他一起玩的熊则提心吊胆地在熊穴周围爬行，因为大家知道：那头熊说不定什么时候会从洞里冲出来，把正在爬的小熊拖进洞去。谁被抓住，谁就成为新的穴熊，而老穴熊现在就有机会作为小熊悔恨自己的罪行了。

室内家庭游戏



5

106376



恐龙雷克思

恐龙雷克思，也以“爸爸”的名字闻名，懒洋



洋地靠着沙发打盹儿。当然，这副样子真逗，使人忍不住要逗弄这个霸王一下，搔他的痒处……

小耗子越来越大胆，一直到大恐龙突然从沙发上跳起，吼叫着去抓孩子。



于是孩子就被使劲搔痒痒，被抱住狂吻，被压倒，一直到这个霸王突然又感到困倦，打着呵欠倒在沙发上……

游戏就这样继续下去，一直到孩子想到自己亲身体验一下恐龙小雷克思的角色，从而使游戏获

得新的魅力。

一声不响

你一定也熟悉这种情况：大家七嘴八舌地同时说话，最小的孩子哭着，两人正在互相嚷嚷，狗在吠叫，电话铃响了——简直叫人要疯了。你自己在沉不住气之前对着吵闹声喊道：“我们玩一种游戏！”然后你就轻声地说明游戏规划：“大家马上都一声不响。谁最早出声、说话或动，谁就输了这场游戏。注意，准备，安静！”

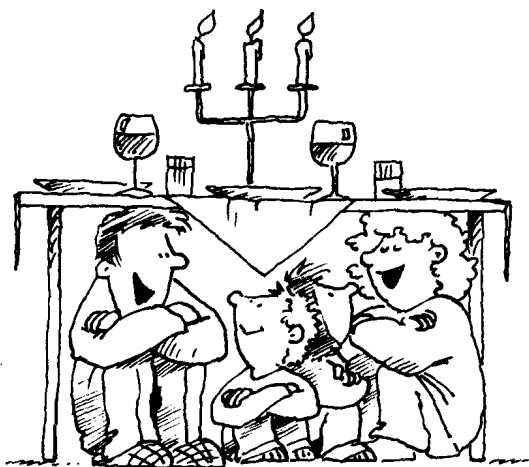


一个有助于恢复疲劳的游戏，是吧？另外在车里或儿童聚会时也很有效。不过别用得太多，否则这游戏就会失去作用！

月 初

每月的第一天是个特别的日子——也许甚至值得全家庆祝一下。比如说可以准备一顿特别的饭菜，给桌子铺上适合新的一月的桌布，并同全体家庭成员谈一谈新的一月有哪些美好的事情。例如应当提到特别的节日、幼儿园、学校、教会和其它地方的活动等等。

或许家庭成员还可以做些什么事，如在 10 月扫树叶。





电闪雷鸣

在雷声隆隆、电光闪闪、大雨倾泻，一场大雷雨仿佛就在自己屋子上空肆虐，全家人都紧靠在一起躲在安全的地方的时候，可以极好地享受这一段时间。这时也是谈雷雨的发生、数闪电和打雷之间有几秒钟的合适时机。



闪电和打雷之间的时间愈短，雷雨就愈近。声音每公里需要大约 3 秒钟。因此，如果数闪电和打雷之间有几秒时间并将其结果用 3 除，就可以知道雷雨距离有多少公里。

首饰盒内的故事

孩子们喜欢观看妈妈的首饰，特别是当妈妈同时讲述首饰是从哪儿来的、她是因为什么原因得到这些首饰的、这些不同颜色的宝石叫什么等等的时候。

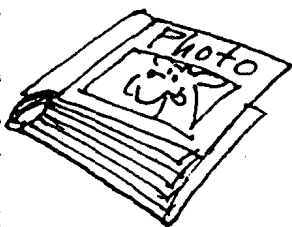
一件令人激动的事，而且你不要以为只有女孩子才对首饰感兴趣！



合家欢

一本小相册、绣花纪念册或一个本子上粘贴合家欢的照片，包括小狗武菲和金鱼亚历山大的照片。

孩子喜欢拥有一本自己的相册，这样他们就可以自豪地把它给朋友们看。这样一本小小的相册也是一个孩子在必须住院或者因其他原因离家几天时随身携带的极好东西。



地图

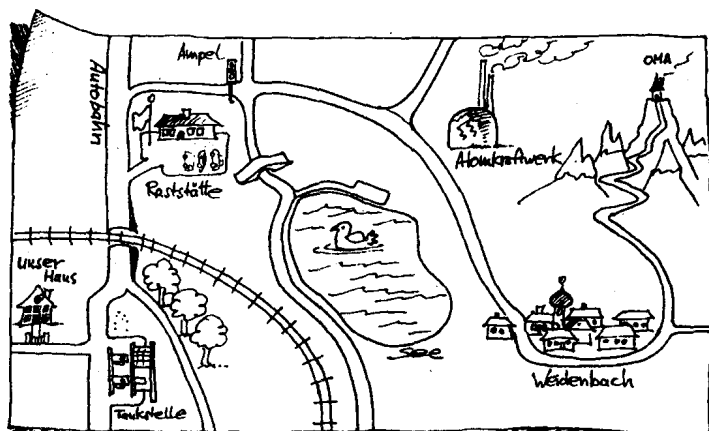
看地图是小学生就能学会的一个非常重要的本领。

- 首先画一张儿童寝室的地图。我们设想从天花板向下看，逐步画出一张粗略的鸟瞰图。重要的是：用彩笔！如果床前的地毯是粉红色，那么你也在这幅图上用粉色彩笔画它。这样就比较便于在地图上找到头绪。

- 寻找橡皮熊：当孩子闭上眼睛的时候，把一个橡皮熊藏在屋子里。然后在地图上向孩子指出隐



藏处。打个赌，他（她）会找到橡皮熊吗？



- 在下一次地图游戏中还用一种颜色画地图！
- 你和孩子一起画出所有房间的地图！
- 你画一张从家里到超市（幼儿园、学校、火车站……）的地图。
- 下一次看望奶奶前画一张孩子能清楚地看出辨认方向标志的地图。
- 在每次旅行之前你都先要和孩子们一起在不同比例的地图上走完旅行路线。

家庭中的秩序

刚学过字母的孩子喜欢玩下列游戏：

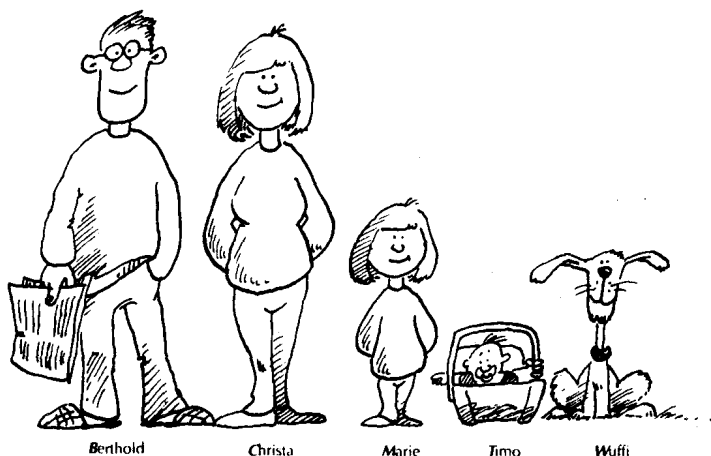


• 怎样安排家庭成员（包括小狗武菲）才能按他们名字的字母顺序排列？

• 怎样安排家庭成员才能使他们名字的最后最后一个字母按字母顺序排列？

这张图上应当是：Christa, Berthold, Marie, Wuff, Timo。

• 如果我们名字中的字母全部按字母表顺序排列，我们的名字会叫什么？Timo 就会干脆变成“Tmot”！



字母汤

所有的孩子都爱吃字母面条汤，他们可以把一些词如他们自己的名字放在盘子边上以后再吃掉。但



是还有多得多的游戏可能：

- 谁先在自己的汤里找到一个 R，一个 F……
- 小熊 Teddy 可以吃所有的 T，因此我们把这些字母挑出来放在专门的小盘子里。
- 全家人一起把同样的面条字母放在一个专门的盘子里。
- 当然也可以用没有煮过的面条玩，例如用面条来摆在学校里学过的最早的几个词。

我的纪念品

孩子们喜欢听人们讲他们小时候牙牙学语等从前的故事。这时就会有充满紧张和激动的著名故事，最后总是美满的结局，他们在这些故事中扮演了主角。

可是——老实说——人们的确会忘记不少。菲利上幼儿园时穿的第一双鞋是红色的还是绿色的？哈娜三岁时玩什么？弗洛利的头发果真从前是淡黄色的？

为了给自己和孩子们保留这种细节，我们有时为每个孩子搞一个纪念品盒子。最好是一个咖啡盒，在盒子上仔细地贴上标签并注上日期。

现在同孩子一起把一个人认为重要的东西都放进盒子，例如把一颗乳牙细心地装在一个小首饰盒



内；用胶带和一个小蝴蝶结把一小绺头发系在一起；一张照片；一只刚扔掉的袜套，等等。

一年以后这个盒子就成了宝贝。看到这些宝贝，大人和孩子就会重新想起当时的那许多事情。

1. 把盒子锁好保存在阁楼上或地下室里。

2. 最好是在除夕夜往盒子里装东西。一个良好的风俗！

手脚并用

手印和脚印表明孩子的成长。

用毛刷把水彩颜料涂在手掌或脚掌上（小心，这会引起痒的感觉），然后把手掌或脚掌印在一张白纸上。每一个手印或脚印都注上各自的日期。

把这些纸打洞保存在专门的文件夹里。

